

Ojczysty - dodaj do ulubionych / Ciekawostki językowe

PRZYPALANTOWAĆ komuś



OJCZYSTY – DODAJ
DO ULUBIONYCH

Czy wyraz może być jednocześnie przestarzały i prostacki? Archaiczny i wulgarny?

Oczywiście, że może! Przykładem takiego przestarzałego pospolityzmu jest czasownik PRZYPALANTOWAĆ.

PRZYPALANTOWAĆ komuś to 'silnie kogoś uderzyć, przyłożyć komuś czymś'. Można powiedzieć, że tylko palant może komuś przypalantować, ale nie od tego palanta pochodzi słowo PRZYPALANTOWAĆ.

Niedokonany czasownik PALANTOWAĆ znany był i używany już w XVI w., kiedy to palantowanie polegało na uderzaniu i odbijaniu małej, skórzanej piłeczki spłaszczonym kijem, zwanym od owej czynności PALANTEM.

Źródłosłowem czasownika PALANTOWAĆ była zapewne włoska nazwa pallonata oznaczająca 'uderzenie piłki' (od wł. palone 'piłka').

Gra, której zasadniczym elementem było właśnie PALANTOWANIE, rozgrywana była najpierw w klasztorach męskich, a z czasem spopularyzowała się i rozprzestrzeniła, najpierw w szkołach męskich, później również na podwórkach, przejmując - tak jak opisywany przez nas GOLF - nazwę od kija, używanego do gry.